

Fonética y Fonología del español en espacios interactivos a distancia

Elsa Mora Gallardo¹, Aníbal León², Beatriz Sandía³
Mary Alexandra Arias⁴

Universidad de Los Andes
Facultad de Humanidades y Educación
Coordinación General de Estudios Interactivos a Distancia, CEIDIS

Resumen

Este trabajo presenta los resultados de una experiencia pedagógica en un curso de pregrado, bajo la modalidad de estudios interactivos a distancia. Se proporciona la información general de la asignatura objeto del curso, así como de la dependencia que diseña este tipo de modalidad de estudio. La percepción de esta experiencia pedagógica se obtuvo de siete alumnos participantes quienes respondieron una encuesta de opinión, la cual contenía

¹ Licenciada en Letras y Magíster Scientiae en Lingüística de la Universidad de Los Andes (ULA). Doctora en Fonética Experimental, Funcional y Aplicada de la Université de Provence (Francia). Coordinadora del Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas en que participa en varios proyectos de investigación relacionados con el aspecto segmental y prosódico de la lengua. Profesora Titular, adscrita al Departamento de Lingüística de la ULA.

² Licenciado en Educación de la ULA, Magíster Scientiae en Administración, Supervisión y Currículo; Doctor en Educación, Administración y Teoría de las Organizaciones Escolares, de la Universidad de Syracuse (EE UU). Coordinador del Grupo de Investigación Socio Educativa. Profesor Titular, adscrito al Departamento de Administración Educativa de la ULA.

³ Ingeniero Civil de la ULA; Magíster en Educación en el área de Tecnología Educativa en la George Washington University, Washington DC, EE UU. Candidata a Doctorado del Programa Interuniversitario en Tecnología Educativa de las universidades españolas de Islas Baleares, Murcia,

trece aspectos a evaluar del curso conducido experimentalmente durante un semestre. Los aspectos evaluados hacen referencia al rendimiento del alumno, las herramientas didácticas, interacción con la profesora del curso y los otros compañeros, el empleo del tiempo y el espacio, las formas de evaluación y la actitud general frente a esta modalidad de trabajo.

Palabras clave: cursos de formación en línea, rendimiento, comprometimiento, motivación, experiencias cooperativas de aprendizaje, interacción permanente

Abstract

SPANISH PHONETICS AND PHONOLOGY IN INTERACTIVE SPACES AT DISTANCE EDUCATION

This paper presents the results of a pedagogic experience in an undergraduate course offered through interactive distance learning studies. It is provided general information about the course's subject and over the department that designs this study method. The perception of this pedagogic experience was obtained from seven students who answered an opinion poll; the latter evaluated thirteen aspects of the course which was conducted experimentally during a semester. The evaluation was directed towards the student's performance, the educational tools, the interaction with the professor of the course and the classmates, the use of time and space, and the general attitude towards this work modality.

Key words: formation on-line courses, performance, commitment, motivation, cooperative learning experiences, permanent interaction

Rovira i Virgili y Sevilla. Directora de la Coordinación General de Estudios Interactivos a Distancia de la ULA. Profesora Asociado en la Cátedra de Sistemas de Representación del Departamento de Ciencias Aplicadas y Humanísticas, Escuela Básica de la Facultad de Ingeniería. Profesora del Postgrado en Computación, Departamento de Computación, Escuela de Sistemas, de la Facultad de Ingeniería, ULA. Investigadora en el área de tecnología educativa, telemática, y tecnologías de la información y comunicación en la educación.

⁴ Ingeniero de Sistemas de la ULA. Especialista en Gerencia Empresarial de la Universidad Santa María; Coordinadora de Formación y Didáctica de la Coordinación General de Estudios Interactivos a Distancia de ULA; Cursante del Doctorado en Educación de la ULA.

1. Introducción

Las alternativas que se le presentan a la educación superior en los actuales momentos sigue un conjunto de caminos variados que trascienden el aula de clase para indagar en escenarios no presenciales, que se vienen consolidando alrededor del tema de la educación interactiva a distancia con características de virtualidad, lo que podría significar no la sustitución del aula y del profesor convencional, sino la ampliación de experiencias pedagógicas que demandan una didáctica diferente.

Esta investigación exploratoria con un grupo de estudiantes participantes en un proyecto experimental de docencia interactiva a distancia, tuvo el propósito de indagar la percepción didáctica que se deriva de una experiencia educativa no presencial conducida en un curso obligatorio de varias carreras. Esta experiencia se condujo con un conjunto de estrategias pedagógicas diseñadas para el tratamiento educativo en línea, bajo la hipótesis que produciría efectos distintos a la actividad convencional presencial en aulas, efectos que serían medidos en términos de rendimiento, comprometimiento, motivación, experiencias cooperativas de aprendizaje, interacción permanente y abundante con los diseñadores y conductores del curso.

La literatura no es muy explícita ni conclusiva con respecto a la naturaleza didáctica de la enseñanza interactiva a distancia (on-line), dado lo reciente del uso de estas modalidades educativas, sobre todo en la educación superior de pregrado. Esta es una de las razones que justificó la actividad educativa experimental que se muestra en este estudio.

2. Objeto de estudio. Fonética y Fonología I

Fonética y Fonología I es un curso obligatorio en los pensa de estudios de la Licenciatura en Letras en las menciones Literatura Hispanoamericana y Venezolana y Literaturas Clásicas, Licenciatura en Idiomas Modernos y Licenciatura en Educación, mención Lengua Modernas, de la Universidad de Los Andes. Por esta razón los cursos

son numerosos lo cual impide que las herramientas didácticas adecuadas, para los diferentes temas del programa, no puedan llevarse hasta el aula de clase.

Fonética y Fonología son dos ciencias que se ocupan del estudio de los sonidos del lenguaje, una a nivel del habla (lo que realmente producimos) y otra a nivel de la lengua (la imagen que guardamos de los sonidos). Todo hablante venezolano sabe que tiene una letra «s». Esa letra representa un fonema de la lengua: /s/, que refiere a la fonología. Ese fonema /s/ es pronunciado de diferentes maneras según la posición que ocupe en la cadena del habla, según el hablante o según la región. Tal es el caso que en posición final de sílaba, solemos pronunciar ese sonido como si fuera una «j», representada fonéticamente como [h]. Esa manera de pronunciar el fonema /s/ refiere a un aspecto fonético.

El contenido programático de esta asignatura tiene aspectos relacionados con las características fisiológicas del sonido, aspectos de articulación y percepción de los sonidos. Es decir, el aparato fonador y el aparato auditivo. Comprende, igualmente el aspecto acústico de los sonidos, todas las características físicas de los sonidos: el tono, la intensidad, la duración y el timbre.

También se aborda el Alfabeto Fonético Internacional. Las características de los sonidos se estudian a nivel de segmento (sonido) y a nivel superior, por lo que se incluye también la prosodia de la lengua.

Paralelamente al aspecto teórico, se realiza una práctica en la que se analizan acústicamente los sonidos, qué debemos observar y cómo los podemos observar a través de la onda temporal, el tipo de espectrograma, curva tonal, entre otros aspectos.

Lo anterior se trabaja en cursos presenciales, sin embargo, hay mucha dificultad para brindarle al estudiante láminas, movimientos y todo lo que implican, el aspecto articulatorio, acústico y la manera de procesar los sonidos, pues un salón de clase no es apropiado y, además, impartir clases en el laboratorio de fonética no es posible por el tamaño de los cursos. De hecho, las clases prácticas suelen ofrecerse a grupos

pequeños en horarios extraclase. Esta fue la primera motivación que llevó a pensar en realizar un curso interactivo a distancia. La segunda motivación fue saber que la Universidad de Los Andes cuenta con una dependencia que facilita el montaje de un curso en línea: la Coordinación de Estudios Interactivos a Distancia (CEIDIS). Esta coordinación fue creada el 7 de julio de 1999, como el ente encargado de garantizar el desarrollo de los estudios interactivos a distancia en la Universidad de Los Andes (ULA), mediante la capacitación, adiestramiento y asesoría en el diseño, desarrollo, implantación y evaluación de programas de estudios interactivos a distancia a nivel de postgrado, pregrado y cursos de extensión. CEIDIS plantea para estos programas el aprovechamiento de las potencialidades de las tecnologías de información y comunicación (TIC), no sólo para la búsqueda y transmisión de información y conocimiento, sino para la interacción entre los distintos entes involucrados en el proceso de formación.

3. Fundamentos del diseño y elaboración de un curso interactivo a distancia

El diseño y desarrollo de los contenidos de un curso bajo la modalidad interactiva a distancia, también conocido como curso de formación en línea, requieren una adecuada estructuración y una minuciosa planificación, de tal forma que facilite el proceso de aprendizaje por parte de los estudiantes, así como el control y seguimiento por parte del docente.

Para el diseño, elaboración e implantación de la asignatura Fonética y Fonología I bajo la modalidad interactiva a distancia, se siguió la metodología de Barrios, Montilva y Sandía (2002), para el desarrollo de cursos en línea basada en Ingeniería de Software Orientada a Objetos.

Esta metodología presenta los pasos requeridos para planificar, organizar y controlar el desarrollo de un curso en línea, así como todos los aspectos académicos y tecnológicos involucrados.

El desarrollo de cursos en línea basado en la Ingeniería de Software posee una serie de características que permiten garantizar un diseño y desarrollo bien estructurado de calidad, pues esta metodología es *sistemática*, por cuanto establece las actividades que se requieren para producir los elementos necesarios del curso; es *completa*, pues cubre todas las fases del proceso de desarrollo: análisis de los requerimientos, diseño, especificación, implantación, validación y distribución; es *adaptable* a cualquier disciplina y área del conocimiento; es *independiente* de la tecnología que va a crear, operar y mantener el curso y permite asegurar la calidad de su desarrollo dado que el eje central de la metodología es la validación (Barrios, Montilva y Sandía, 2002).

4. Modelo conceptual de un curso en línea

La metodología definida por Barrios, Montilva y Sandía (2002) establece que un curso en línea debe ser entendido desde cuatro perspectivas diferentes.

4.1. Instruccional

El curso en línea debe ser visto como un medio instruccional y comunicacional en tanto que provee un ambiente para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje. En este punto se consideran los modos y niveles de interacción entre los distintos entes que participan en el proceso. Para el caso de la asignatura Fonética y Fonología I, se planteó un alto nivel de interacción entre el contenido y los estudiantes, así como el uso combinado de herramientas de comunicación sincrónicas (chat) y asíncronas (correo electrónico, foro) para la interacción entre los miembros participantes, entre ellos y el profesor, de forma colectiva e individual. Esto permite cumplir de manera eficiente con los objetivos de enseñanza y aprendizaje planteados para esta asignatura a través de estrategias didácticas desarrolladas en y para estos medios tecnológicos.

Figura No. 1
Página principal del curso de Fonética



4.2. Tecnológica

El curso en línea debe ser visto como una serie de páginas web enlazadas, almacenadas en un servidor y a las que se tienen acceso desde cualquier computador-cliente conectado a Internet. La asignatura Fonética y Fonología I, se desarrolló con tecnología www. Se empleó, para cada página que forma parte de este curso, la herramienta de desarrollo de sitios web «Macramedia Dreamweaver», bajo el modelo visual, estructural y funcional ya establecido por la Coordinación General de Estudios Interactivos a Distancia, CEIDIS. Adicionalmente, se emplearon enlaces a un tutorial de Fonética (Figura No. 2) que fue previamente elaborado en la misma herramienta y puesto en marcha en semestres anteriores, en los que se monitoreó su empleo con la finalidad de realizar su verificación y validación como parte del proceso de implantación de una asignatura educativa computarizada.

Figura No. 2
Tutorial de Fonética



Una vez finalizado el proceso de verificación del desarrollo del curso, su integración con el tutorial y adaptación a la metodología, se instaló en un servidor de incubación de contenidos bajo la modalidad interactiva a distancia (EIDIS) al cual se accede a través del portal www.ceidis.ula.ve (Figura No. 3), y que se encuentra dentro de la Red de la Universidad de Los Andes.

Figura No. 3
Portal CEIDIS



4.3. Estructural

El curso en línea está formado por tres componentes. Primero, las herramientas administrativas que permiten la creación y actualización de los contenidos; segundo, las herramientas de interacción que permiten la comunicación entre los actores del sistema; y tercero, la guía de estudio o plan del curso que plasma en forma clara los objetivos instruccionales, los contenidos a estudiar, las actividades a realizar, los recursos que soportan las actividades, las autoevaluaciones y las evaluaciones. La herramienta empleada para la administración, creación y actualización de los contenidos de la asignatura Fonética y Fonología I, fue DreamWeaver, tecnología sustentada en HTML. Para la interacción se emplearon las herramientas de comunicación disponibles en Internet, como correo electrónico, chat, foros, etc. En la guía de estudio o plan del curso (Figura No. 4) se centran todos los enlaces a los sitios web existentes en Internet que dan soporte a los conocimientos sobre Fonética y Fonología presentados en el contenido del curso.

Figura No. 4
Plan del curso de Fonética

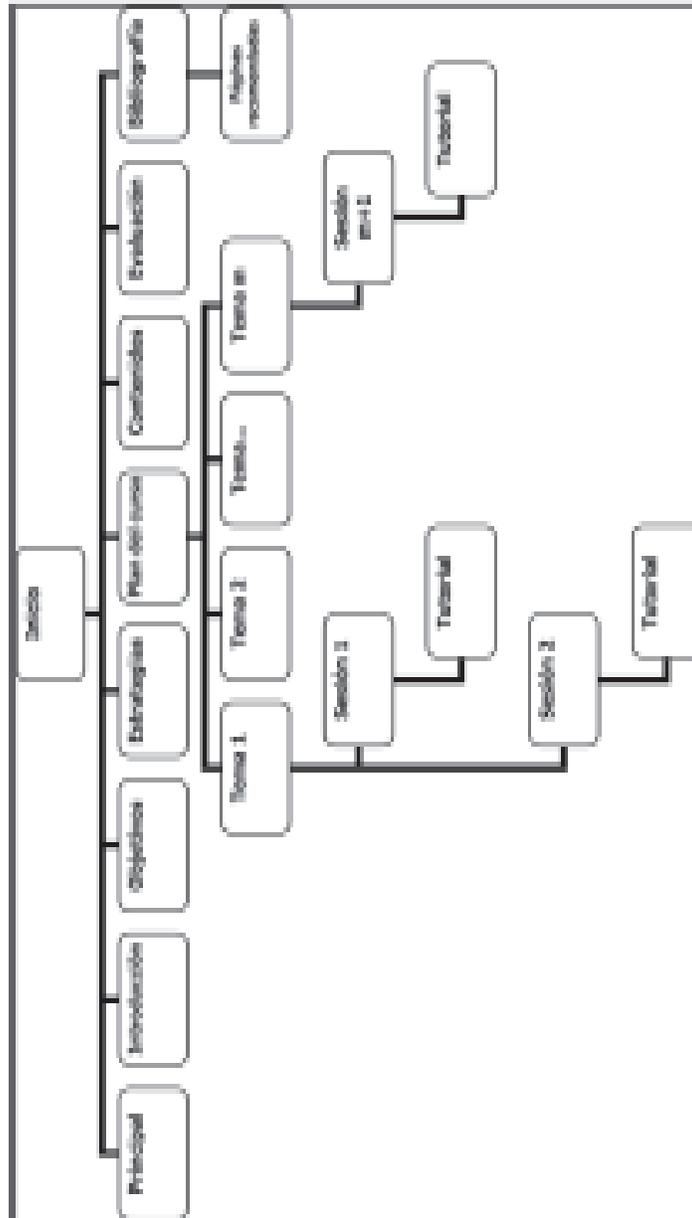
Plan del Curso

TEMA: 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10

Tema	Sesión	Objetivos	Contenido	Actividades	Recursos	Evaluación
1. Temas parte: Studio de la fonética.	1	<ul style="list-style-type: none"> • Abrazar el funcionamiento del circuito del habla, las diafonías autonómicas y el concepto de signo lingüístico. • Establecer claramente la diferencia entre fonética y fonología y las ramas en que ésta se divide. • Conocer claramente la utilidad de estos estudios en el ámbito de las ciencias humanísticas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Origen de estudio de la fonética. - Relación de esta disciplina con la fonología. 	<ul style="list-style-type: none"> - Realizar en el tutorial de lingüística el estudio de la fonética. - Realizar en el tutorial de lingüística la relación de la fonética con la fonología. - Leer los textos siguientes: 1 - Introducción a la fonética: el método experimental. 2 Fonética y fonología. 3- Fonética acústica de la lengua española. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tutorial de lingüística. Cuanto de estudio de la fonética. - Tutorial de lingüística Relación de la fonética con la fonología. 1.- (Bilken Kato, Joaquín (1991). Introducción a la fonética Arizpe, Sonora. 2.- (Diezente Sosa, Enrique (1998). Fonética y fonología. Universidad de Los Andes, Mérida. 3.- (Gill, Antonio (1981). Fonética acústica de la lengua española. Gredos, Madrid. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lograr individualmente el cumplimiento de los objetivos. - Autoevaluación sesión 1.

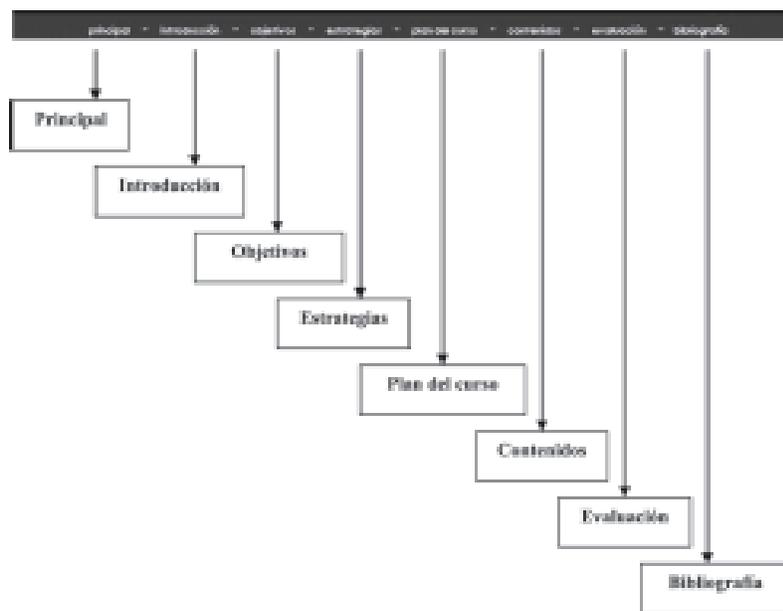
La asignatura Fonética y Fonología I en línea presenta una estructura jerárquica y captura los elementos mínimos que deben estar contenidos en una guía de estudio o plan de curso en línea (Figura No. 5).

Figura No. 5
Estructura del curso de Fonética



El curso está estructurado de manera que el estudiante puede acceder a cualquier tópico, de acuerdo a su interés y su ritmo, sin necesidad de ir secuencialmente, y está dividido en dos niveles: el primer nivel contiene la página principal, los objetivos, las estrategias, el plan del curso, los contenidos, la evaluación y la bibliografía (Figura No. 6). En el segundo nivel se localizan las páginas que conforman la guía de estudio o plan del curso.

Figura No. 6
Primer nivel de la estructura del curso de Fonética



Página Principal: contiene los datos de la asignatura, los datos del profesor y los enlaces a las páginas que forman todo el primer nivel.

Introducción: presenta un resumen sobre la temática del curso y su justificación dentro del contexto en el que se desarrolla.

Objetivos: describen los objetivos instruccionales del curso centrados en el estudiante y las metas a cumplir al finalizar el curso.

Estrategias: establece los procedimientos, normas y métodos que deben seguirse durante el desarrollo del curso para realizar las actividades y emplear los recursos tecnológicos necesarios.

Plan del curso: refleja todas las actividades que se llevan a cabo en el proceso de enseñanza-aprendizaje, la interacción de los estudiantes con los contenidos, con el docente, con los compañeros y con el sistema. Podemos decir como analogía, que es la columna vertebral del curso ya que en el se centran todas las actividades a seguir.

Contenidos: presenta el programa de estudios listados por unidad. Cada unidad de contenido es descrita a través de páginas web y divididas por sesiones. Cada sesión temática describe los objetivos y contenidos del tema, así como las actividades y la evaluación que debe realizar el estudiante para lograr su aprendizaje en el tiempo establecido para cada tema.

Evaluación: definida por el docente y de acuerdo al tipo de curso desarrollado.

Bibliografía: enumera las referencias bibliohemerográficas usadas en la elaboración de los contenidos, especificando textos, artículos y las páginas web recomendadas que debe emplear el estudiante a lo largo del desarrollo del curso.

4.4. Funcional

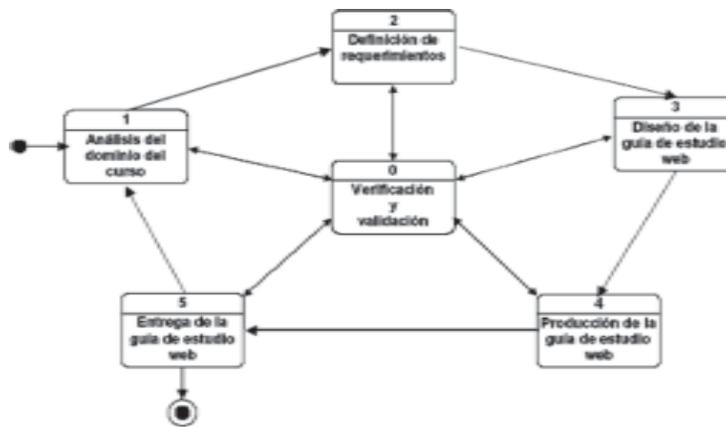
Esta perspectiva se centra en el comportamiento y operación del curso en línea. El curso en línea debe permitir a cada uno de los personajes involucrados en el proceso de enseñanza aprendizaje realizar sus actividades propias. Por ejemplo, al docente debe permitirle desarrollar, publicar, actualizar y modificar contenidos.

Una vez definido el modelo conceptual de la asignatura Fonética y Fonología I en línea, se siguieron las distintas fases de desarrollo de este tipo de curso.

5. Método de desarrollo de un curso en línea

El método para el desarrollo de cursos en línea, planteado por Montilva y Sandía (2004) presenta seis fases (Figura No. 7).

Figura No. 7
Método para el desarrollo de cursos en línea



5.1. Análisis del dominio del curso

Esta fase contempla el análisis de las variables relacionadas con el contenido, los estudiantes, el profesor y el ambiente de aprendizaje. Para el caso de la asignatura Fonética y Fonología I, se determinó que las variables del contenido y de los estudiantes son las mismas del curso presencial. El profesor debe poseer habilidades tecnológicas además de las exigidas por la naturaleza de esta asignatura. Para el ambiente de aprendizaje se definieron las variables propias de un curso completamente en línea.

5.2. Definición de requerimientos

En esta fase se analizan los requerimientos funcionales, de interacción, de producción y de calidad. En este curso se especificó, de acuerdo a su naturaleza, la creación y actualización de los contenidos y el plan del curso, mediante la tecnología web, el seguimiento de las actividades que realizan los estudiantes por medio de chat, foros, tareas, lecturas sugeridas, prácticas, evaluaciones (el qué, el cómo y el cuándo evaluar), y autoevaluaciones para cada sesión. En cuanto a la operatividad, se estableció igual que en un semestre normal; se diseñó y elaboró modularmente con una navegación fácil y una interfaz adecuada al nivel de los usuarios.

5.3. Diseño del plan del curso

Esta fase contempla el diseño de la estructura de los contenidos. Para el curso objeto de este trabajo, se estableció la estructura de la jerarquía de los contenidos, la navegabilidad de forma secuencial, los objetivos se centraron en el estudiante, la presentación visual en forma de tabla, cada unidad se dividió en dos sesiones o clases semanales, con una duración de aproximadamente dos horas de dedicación por parte del estudiante. En cada sesión se refleja de forma clara qué debe hacer el estudiante, cómo y cuándo.

5.4. Producción del plan del curso

En esta fase se elaboró el prototipo del curso, se ensambló el tutorial y los enlaces necesarios para fortalecer los contenidos, así como todos los datos de identificación del curso (prelación, unidades crédito, semestre en curso, profesor de la asignatura, etc.).

5.5. Entrega del plan del curso

Una vez finalizada la elaboración y ensamblaje del curso se procedió a publicarlo en la web, sin claves de acceso ni contraseñas, de manera que cualquier persona pudiera tener acceso.

5.6. Verificación y validación

En esta fase, con base en el análisis del dominio, se verificó la correspondencia, secuencia, pertinencia, de todo el curso, en el transcurso de un semestre por medio de una prueba piloto.

6. Población del experimento

Este curso se condujo experimentalmente en el semestre B-2005, con un grupo de 7 alumnos. Los estudiantes recibieron entrenamiento en una sesión de tres horas sobre el manejo del curso y de las herramientas comunicacionales: correo electrónico, foro, chat. Las evaluaciones del curso se hicieron vía Internet. El día previsto, se envió la evaluación a las 8:00 pm y se solicitó su entrega a las 10:00 pm.

7. Evaluación de la experiencia pedagógica

Con el objetivo de evaluar los resultados del curso se le solicitó a cada uno de los alumnos que respondiera un instrumento de evaluación, el cual se incluye al final de este artículo (Anexo 1).

8. Análisis de los resultados

Con el fin de recabar la información y percepción del grupo de alumnos participantes en este curso de Fonética y Fonología I, interactivo a distancia, se preparó un cuestionario de trece ítems referidos al rendimiento, dedicación, páginas del curso, bibliografía, entre otros.

En el cuadro correspondiente al Anexo 2, se muestra la distribución de las respuestas a este cuestionario que tuvo una escala variable en los trece ítems que lo componen. En dicho cuadro no están registrados los ítems 12 y 13 por tener una escala absolutamente cualitativa; las respuestas a dichos ítems están interpretadas en el cuerpo del análisis de los resultados.

Luego de haberse conducido la primera experiencia de este curso interactivo a distancia con este grupo de siete estudiantes involucrados durante un semestre de 18 semanas de trabajo, se estimó importante analizar los resultados de sus vivencias y apreciaciones de este ensayo.

La apreciación de los estudiantes giró en torno al rendimiento, tiempo de dedicación personal al curso, estrategias pedagógicas, las

páginas del curso en la red, la bibliografía sugerida, asignaciones del curso, estrategias comunicacionales, así como la utilización de la página del curso, dedicación, relación con el docente y demás compañeros y por último, las ventajas de este tipo de curso en plataforma interactiva a distancia.

En este análisis participó el grupo completo de los 7 alumnos involucrados en esta actividad. Todos ellos iniciaron y culminaron la experiencia de trabajo, tomada voluntariamente, sabiendo que participaban en este primer ensayo de educación interactiva a distancia, con la asignatura Fonética y Fonología, bajo herramientas de trabajo en correo electrónico, foro y chat.

Todos los alumnos que participaron aprobaron este curso con un rendimiento que se puede estimar alto, sin embargo, sólo cuatro de ellos consideran que su rendimiento fue excelente, mientras dos lo estiman como bueno y uno igual que lo que ha tenido en cursos presenciales. Para este último estudiante no hay diferencias significativas entre este tipo de curso y su rendimiento en las asignaturas que tomara bajo la modalidad presencial. Respecto a este punto bien vale la pena reseñar a Lorenzo García Arretio, quien en su libro *La Educación a distancia, de la teoría a la práctica*, señala que «se ha probado que los estudios a distancia obtienen resultados tan buenos como los que estudian por medios tradicionales y algunos casos aún mejores» (2001:78).

El rendimiento probablemente se explica por una relación estrecha entre la dedicación y las expectativas de aprendizaje. De allí que «La enseñanza a distancia se convierte en un sistema didáctico justificativo por sí mismo, no un mero sucedáneo de la enseñanza directa» (Sarramona, 1981:155; citado en García Arretio, 2001:78). Todos coinciden en indicar que el tiempo dedicado estuvo probablemente por encima del que dedican en los cursos presenciales, donde existe mayor dependencia tutelar del profesor.

Otro factor igualmente vinculado al rendimiento, es el desarrollo amplio y completo de los temas previstos en el programa en las páginas de acceso colocadas en la plataforma on-line.

Los 7 estudiantes participantes hallaron claridad y amplitud en los temas presentados en las páginas que sirvieron al mismo tiempo de guías didácticas para el desarrollo de su trabajo seguro y confiado. Ninguno de los estudiantes se sintió obligado a usar la bibliografía recomendada, confiando más en el desarrollo de los temas en las páginas presentadas. Este hecho sugiere que se debe revisar la vinculación de la bibliografía y su uso con las expectativas de aprendizaje. En cambio, las herramientas del curso, como imágenes, sonidos, videos, tuvieron un impacto positivo en el proceso de trabajo y aprendizaje. Igualmente importante fue el empleo de los recursos comunicacionales como correo electrónico, foro, chat. El uso combinado de estos instrumentos posibilitó una alta interacción entre los miembros participantes, entre ellos y el profesor, de forma colectiva e individual. Todos consideran que la influencia de estas herramientas fue positiva. Sería importante paralelamente considerar el análisis del tipo de interacción desplegado en el uso de estas herramientas comunicacionales en la plataforma interactiva a distancia, habida cuenta inclusive de las buenas condiciones construidas con la profesora del curso, probablemente por el uso frecuente de las herramientas provistas para administrar este programa.

Seremos muy cautelosos en afirmar que existe una relación importante entre buenas relaciones con el profesor y el rendimiento académico de los alumnos. Lo cierto es que este grupo tuvo un rendimiento que pudiera en parte ser atribuido a la empatía establecida con la profesora. Esta es una variable que pudiera ser explorada más ampliamente en otras investigaciones.

Por otro lado, es importante observar, que el rendimiento en este curso tuvo poco que ver con las interrelaciones de los participantes. La relación personal entre los compañeros del curso varió entre excelente para dos de ellos, buena para otros dos e inexistente para el resto, lo que pudiera indicar que en este tipo de plataforma de estudio y de aprendizaje no se estimula la conformación de grupos, ni el fortalecimiento de comunidades de aprendizaje cooperativo. Aquí pareciera que se debilitan las relaciones interpersonales, creando espacios individuales más fuertes que los colectivos comunitarios, a pesar del uso amplio de las herramientas comunicacionales del correo electrónico, foro y chat.

Los participantes perciben un conjunto de ventajas en este tipo de curso:

a) Gran flexibilidad de acceso a las páginas del curso donde los tiempos y espacios son ilimitados, permitiéndole al estudiante establecer su propio horario, día de trabajo y ritmo de estudio.

b) En tal sentido, es poco el tiempo que se pierde en comparación con los cursos presenciales ordinarios, sometidos a todas las contingencias de tiempo y espacio y a las creadas por huelgas, conflictos sociales y conflictos estudiantiles.

c) Es además una modalidad que le permite al estudiante tener más posibilidades de acceso al docente-facilitador. El correo electrónico está abierto permanentemente para preguntar, solicitar información, opinar o conversar simplemente. También el chat hizo posible conversaciones abiertas e interactivas entre los alumnos y el profesor.

d) Otra ventaja que refieren los estudiantes es la distensión que encuentran en los momentos de las evaluaciones formales. Esta es una ventaja que pudiera estar asociada a mayores posibilidades de trabajo para el estudiante, de manera más relajada y con menos posibilidades de bloqueos emocionales producidos por la tensión común del examen presencial, sometidos a tiempos impuestos por el profesor, ajustados a los períodos de clase. Esta es una variable que bien valdría la pena explorar más a fondo.

e) La presencia «virtual» del profesor libera a los alumnos de la asistencia a clase y de la presión de los porcentajes de participación previstos en el reglamento general de asistencia presencial. Esta característica asigna más responsabilidad al estudiante debido a las expectativas de trabajo y rendimiento.

f) Se agrega a todas las ventajas señaladas, la diversión que les produjo algunas de las herramientas comunicacionales, particularmente el chat, que facilitó la elaboración de preguntas, la emisión de opiniones e ideas sin que fuesen vistos por los demás. Esta invisibilidad pareciera que relaja y libera al estudiante para indagar con otros y a través del profesor.

Vistas todas estas ventajas era obvio esperar que los estudiantes opinaran positivamente y recomendaran este tipo de cursos a otros, a sus compañeros de estudio y añaden un elemento que también valdría tener en cuenta; según los estudiantes en este tipo de curso es más fácil aprender por el uso de imágenes, sonidos y movimientos que por medio del discurso oral del profesor. Este aspecto didáctico que algunas veces forma parte de los cursos presenciales, tiene una ventaja en la plataforma virtual por la posibilidad que tiene el alumno de extenderse en el trabajo, en la observación y uso de las herramientas didácticas.

El uso de imágenes, movimientos y sonidos expresan mejor la realidad de los objetos de aprendizaje. El discurso del aula de clase universitario se apoya con mucha fuerza en la oralidad y excepcionalmente emplea otras herramientas de representación o simulación de la realidad, a través de videos, películas o diapositivas. Este formato requeriría equipos audiovisuales y elaboraciones programáticas costosas que comúnmente se soslayan en beneficio del método expositivo y oral, tradicional en la educación superior.

Finalmente, es importante para las universidades ampliar los horizontes y profundizar en una enseñanza innovadora que permita mejorar e incluso suplir la educación presencial, con el uso de multimedias y la comunicación bidireccional establecida en los cursos en línea, lo que, sin duda, permite un aprendizaje dinámico, acorde con la realidad actual.

9. Conclusiones

Esta experiencia pedagógica nos ha permitido resaltar la importancia de la aplicación de nuevas tecnologías educativas en espacios universitarios de pregrado, dados los resultados del curso de Fonética y Fonología I, percibidos por el grupo de estudiantes participantes en esta investigación. En líneas generales, aún no conclusivas, el rendimiento de los estudiantes fue favorable, las estrategias pedagógicas produjeron efectos positivos, y se logró un uso efectivo de las herramientas diseñadas y colocadas en la red a disposición de los estudiantes, lo que produjo una gran flexibilidad de uso, una distribución

adecuada del tiempo y un establecimiento de rutinas y ritmos de trabajo adaptados a cada uno de los participantes, pero, además, hubo una interacción abundante con la profesora del curso. Todos estos elementos se integraron para favorecer un alto nivel de compromiso y de aprendizaje que se reflejó en el rendimiento obtenido por los estudiantes participantes. La hipótesis del trabajo cooperativo por medio de las herramientas del foro y del chateo que los alumnos tenían a su disposición para conformarse como una red de aprendizaje no es aceptada, pues de acuerdo a los estudiantes no se sintieron integrados como grupo y como comunidad de aprendizaje promoviéndose más bien un tipo de trabajo individualizado. Otro resultado interesante es el referido a la actitud de los estudiantes frente al proceso de evaluación; todos coinciden en señalar que en esta experiencia hubo una sensación de distensión y de reducción del estrés que se produce comúnmente en las evaluaciones convencionales de la clase presencial.

Esta es una experiencia novedosa, como es —en la actualidad— la educación interactiva a distancia en la educación superior. Al respecto señala Tellería (2005:49): «La *Era digital* trae nuevos retos. Internet se encuentra aún en plena evolución y desarrollo, se puede decir que, en muchos aspectos, en este momento está todavía en estado primitivo o arcaico, pero estas debilidades son normales en la reciente historia de las nuevas tecnologías. Poco a poco, Internet se va convirtiendo en una herramienta que cada vez se podría utilizar de manera más eficaz. Lo que sí es cierto es que permite romper las barreras del tiempo y el espacio.»

Bibliografía

- TELLERÍA, M. B. (2005). *Eventos interactivos de aprendizaje en las nuevas tecnologías: Un estudio en entornos virtuales a través del correo electrónico*. Tesis de Doctorado. Universidad de Los Andes.
- RIVOLTELLA, P. y ARDIZZONE, P. (2004). *Didáctica para e-learning. Métodos e instrumentos para la innovación de la enseñanza universitaria*. Aljibe, Granada.
- GARCÍA, L. (2001). *La Educación a Distancia. De la teoría a la práctica*. Ariel S.A., Barcelona.
- MONTILVA, J.; SANDIA, B.; BARRIOS, J. (2002). *Developing Instructional Web Sites: a software engineering approach: education and information technologies*. Vol. 7, No. 3, pp 201-224.
- MONTILVA, J. y SANDIA, B. (2004). *A software engineering approach to manage the development of course sites*. Temas Selectos, Centro de Estudios de Informática. Mérida, Venezuela.

Anexo 1

Hemos llegado al final de este curso y es de gran importancia evaluar el trabajo aquí realizado, por ser una experiencia nueva para el docente y en esta Facultad.

Su opinión ayudará, sin duda alguna, a mejorar el curso, la actividad del profesor y el buen aprendizaje de los estudiantes.

1. Cómo considera su rendimiento en este curso:
 - a. Excelente
 - b. Bueno
 - c. Regular
 - d. Malo
 - e. Igual que en los cursos regulares

2. ¿El tiempo que dedicó fue suficiente para lo que esperaba aprender?
 - a. Sí

b. No

3. ¿Las páginas del curso desarrollan los temas claramente?

- a. Siempre
- b. Casi siempre
- c. Casi nunca
- d. Nunca

4. ¿Utilizó la bibliografía aconsejada?

- a. Sí
- b. No

5. ¿De qué manera influyeron en su aprendizaje las asignaciones del curso?

- a. Positiva
- b. Influyeron poco
- c. No influyeron
- d. Negativa

6. ¿De qué manera influyeron las herramientas comunicacionales (correo electrónico, foro, chat, evaluaciones, tareas) en su aprendizaje?

- a. Positiva
- b. Influyeron poco
- c. No influyeron
- d. Negativa

7. ¿Con qué frecuencia utilizó la página del curso para su aprendizaje?

- a. Diario
- b. De vez en cuando
- c. Antes de los exámenes
- d. Nunca

8. De acuerdo a su experiencia previa en cursos presenciales, usted considera que este curso exige:

- a. Mayor dedicación

- b. Menor dedicación
- c. Igual dedicación

9. ¿Cómo fue su relación con el profesor del curso?

- a. Excelente
- b. Buena
- c. Regular
- d. Inexistente

10. ¿Cómo fue su relación con los demás compañeros del curso?

- a. Excelente
- b. Buena
- c. Regular
- d. Inexistente

11. ¿Tiene este curso alguna ventaja respecto a un curso presencial?

- a. Sí
- b. No

Si su respuesta es afirmativa, por favor mencione las ventajas.

Si su respuesta es negativa, por favor mencione las desventajas.

12. ¿Recomendaría usted este curso?

- a. Sí
- b. No

Si su respuesta es afirmativa, por favor mencione las razones.

Si su respuesta es negativa, por favor mencione las razones.

13. ¿Tiene usted alguna sugerencia para mejorar este curso?

Gracias por su colaboración.

Anexo 2
Patrón de respuesta por ítem⁵

Escala	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Excelente	4										
Buena	2										
Regular	1										
Mala	-										
Si		7									7
No		-		7							
Siempre			5								
Casi siempre			2								
Positivo					7	7					
Poco											
No influyeron											
Negativa											
Diario							4				
De vez en cuando							2				
Antes del examen							1				
Nunca											
Mayor dedicación								7			
Menor dedicación											
Igual dedicación											
Excelente									4	2	
Buena									3	2	
Regular											
Inexistente										3	

* Los ítems corresponden al contenido de las preguntas realizadas en la encuesta.

⁵ Los ítems corresponden al contenido de las preguntas realizadas en la encuesta.